

El ladro de ghjaline

Carlo Piz - 1976

Saross na vecia tradizion da pare a fiol
ma 'n de sti tempi sen na razza 'n estinzion
con noi no i fa tante mignognole e manfrine
e son restà mi sol dei ladri de ghjaline.

Ghjai na manota d'or el tasto de l'artista
ma la scalogna che ghjai mi no l'eo mai vista
che con sta pegola credeme che l'è dura
me tochja semper giontar busi 'n la cintura.

Na brutta not plena de fret e senza stele
orbo de luzia me tron fora 'n che scurele
sauti na centa, ma con 'n' onda 'n poch de massa
son crodà drit propri 'n la busa de la grassa.

No me scoragi e cerchj a palpo 'l polinar
trovi 'n baitel, tron dent en brac, fon per tastar:
mi la credevi na ghjalina che covava
ma la ghjaveva tant de pel, e la sbofava.

I s'è 'nventadi mili trappole e arghjagni
i met su cente e fil de ferì, sti tavani,
e a destrighjarme dal rebof de tut ca fera
ghjé laghj 'l temp de 'ndrizar ben anchja la mira.

Planplaninot me son usà a dormir de pancia
i fornitori che ghjai mi i dà per mancia
doi o trei eti de sal grossa e sbalinade
e 'n pu ghjé gionti le petere 'n le ramade.

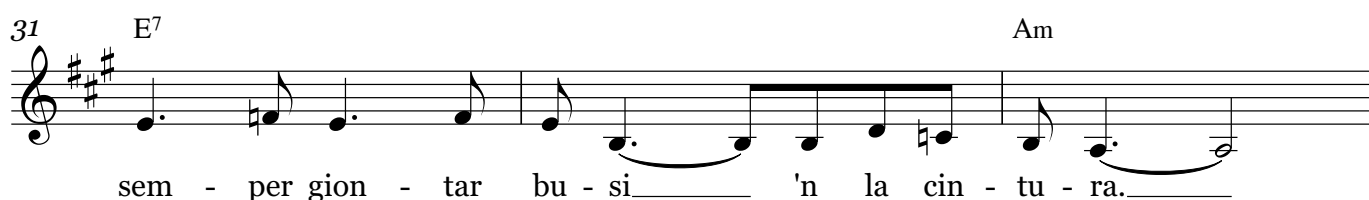
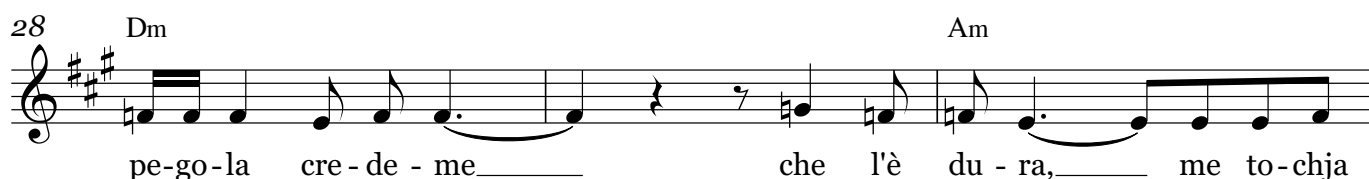
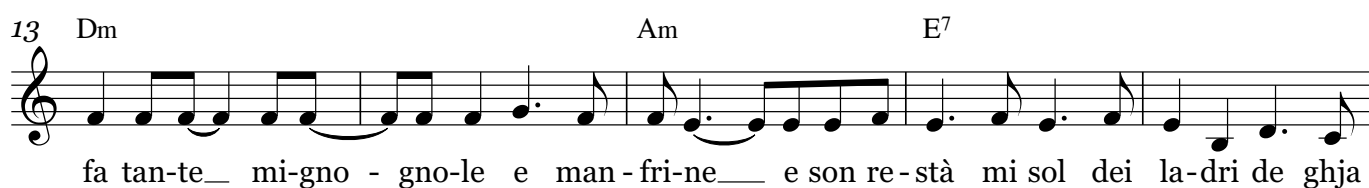
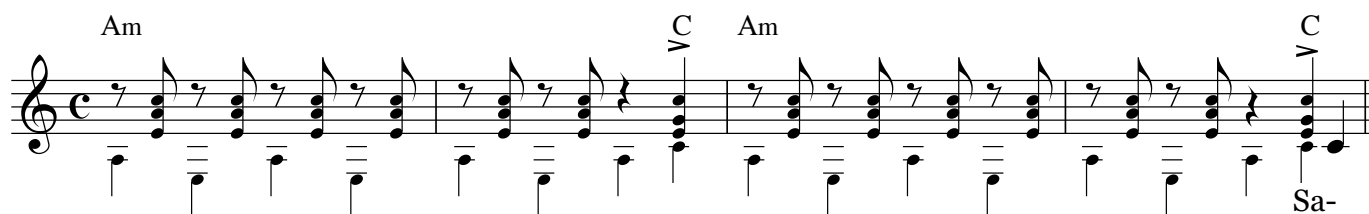
No ghjè pu 'nciuni che ghjà 'n migol de rispet
per sta por' anima che bagola dal fret
ormai son vecio, plen de reumi e 'n ghjé n'ài na mina
de dormir mal per gadagnarme na ghjalina.

Se i me laghjass nar en pension almen enzita
me niross fora 'n polinar per buona uscita
podrossi 'npichjar su sto sach al ciodo
ma po ghjè semper bisogn de calche ovo!

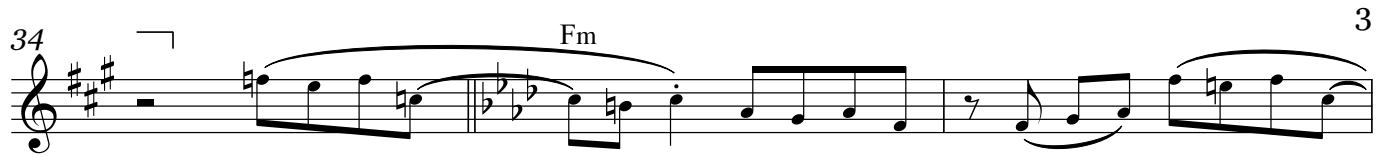
Guida

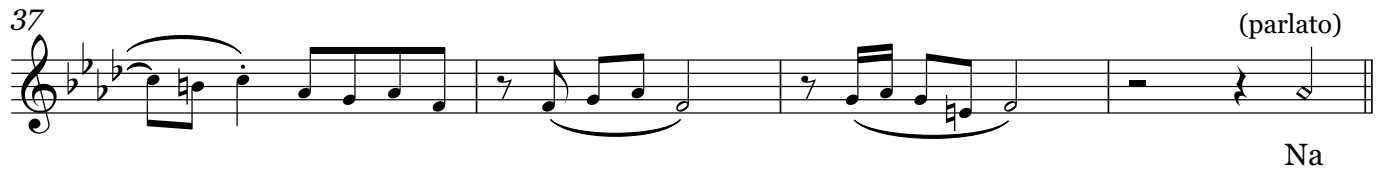
El ladro de ghjaline

C. Piz
1976

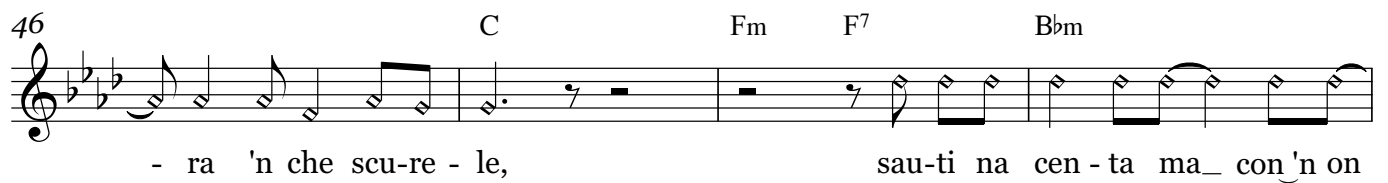


Guida

34 

37  (parlato)
Na

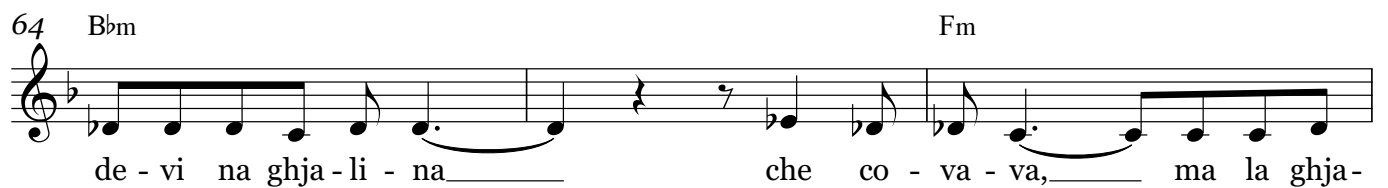
41  **B** C⁷ Fm
bru-ta not ple-na de fret__ e sen-za ste - le or - bo de lu-zia me tron fo

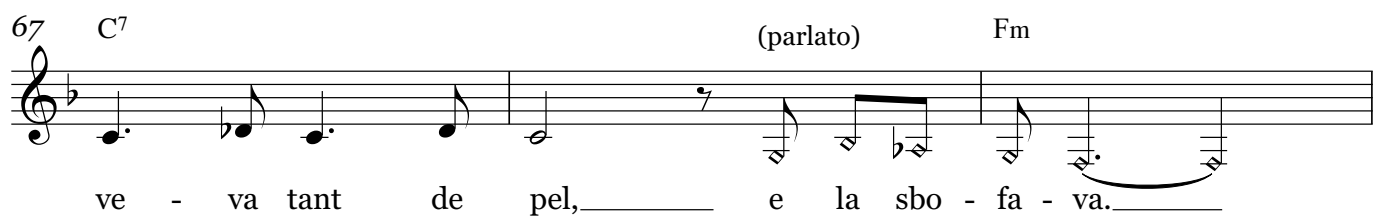
46  C Fm F⁷ Bbm
- ra 'n che scu-re - le, sau-ti na cen - ta ma_ con'n on

50  Fm C⁷ F
- da'n poch de mas-sa__ son cro-dà drit pro-pri'n la bu-sa de la gras-sa.__

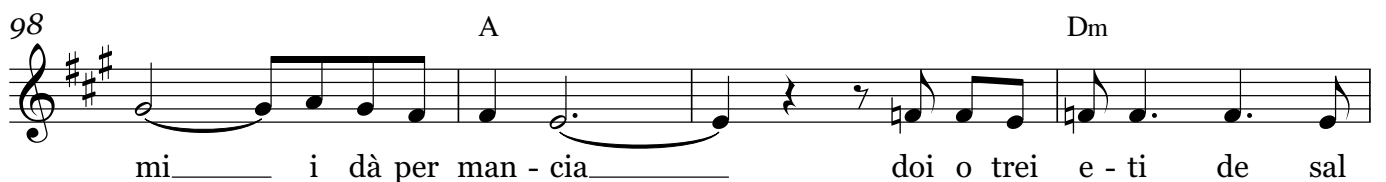
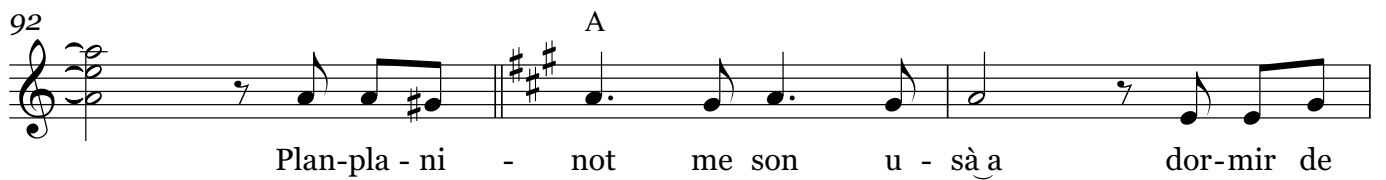
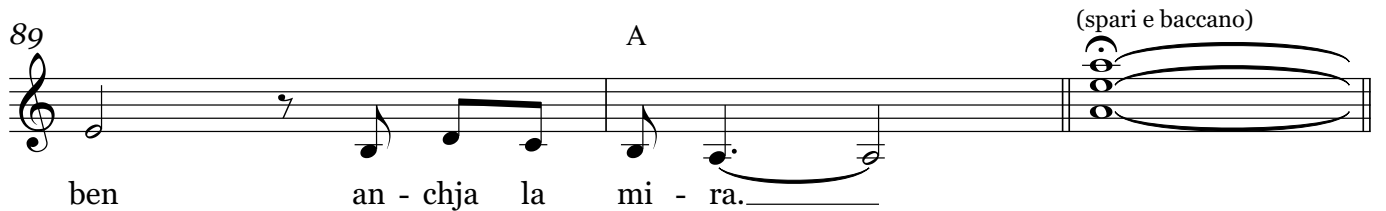
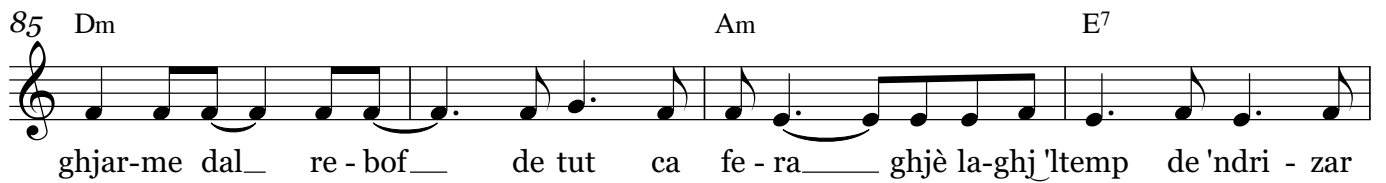
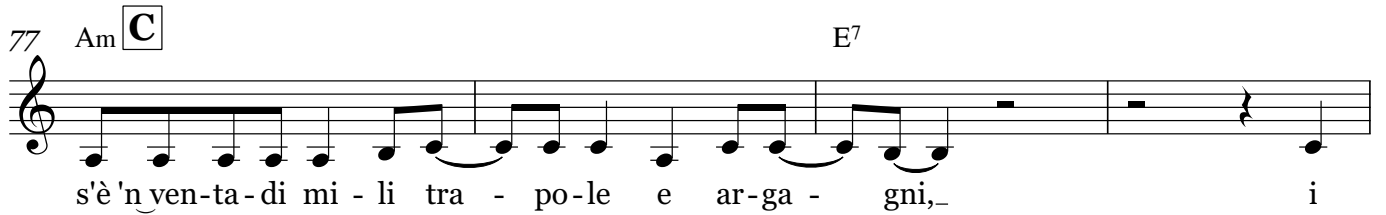
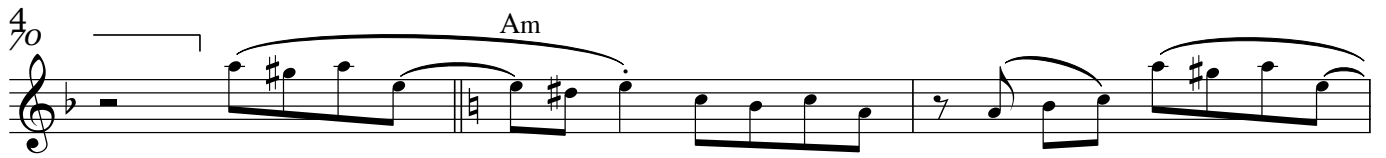
55  (canto) F Bb
No me sco - ra - gi e cer-chj e pal-pi 'l po-li - nar, tro-vi'n bai

60  C⁷ F
tel, tron dent en brac,__ fon per ta- star: mi la cre-

64  Bbm Fm
de - vi na ghja - li - na__ che co - va - va,__ ma la ghja-

67  C⁷ (parlato) Fm
ve - va tant de pel,__ e la sbo - fa - va.__

Guida



5

102

Am E7

gros-sa e sba-li - na - de, e'n pu ghjè gion - ti le

105

Am Bbm

te-re 'n le ra - ma-de.

This musical score is for the vocal line of the song. It begins at measure 105. The key signature is A major (three sharps). The melody starts on a half note 'te' (D4), followed by a dotted quarter note 're' (E4), and then a half note 'n' (F#4). The next measure contains a half note 'le' (G#4) and a dotted half note 'ra' (A4). The final measure of this phrase contains a half note 'ma' (B4) and a dotted half note 'de' (A4). The score then transitions to a new key signature of B-flat major (two flats) for the next phrase, which begins with a half note 'te' (Bb4), followed by a dotted quarter note 're' (Cb5), and then a half note 'n' (Db5). The next measure contains a half note 'le' (Eb5) and a dotted half note 'ra' (Fb5). The final measure of this phrase contains a half note 'ma' (Gb5) and a dotted half note 'de' (Fb5). The score is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff, with hyphens indicating syllables that span across measures. The chords Am and Bbm are indicated above the staff at the beginning of the first and second phrases, respectively.

109

The musical notation for measure 109 is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody consists of several eighth and sixteenth notes, some grouped by beams and others by slurs. There are also rests. The measure ends with a whole note G4.

No

114 Bbm D F7

ghjè pu'n ciu-ni che ghjà 'n mi - gol de ri - spet, per

118 Bbm F Bbm Bb7

sta por a-ni-ma che ba - go - la dal fret, — or-mai son

122

Ebm Bbm

ve - cio, plen_ de reu - mi e'n ghjè n'ai na mi - na de dor-mir

125 F⁷ B^b

mal per gua - da-gnar-me na ghja - li - na. Se i me la-

129 B \flat E \flat F 7

ghjass nar en pen-sion al-men en - zi - ta me ni-ross fo - ra 'n po - li-

Guida

6

134 B \flat E \flat m

nar___per buo-na u - sci - ta,___ po-dros-si 'n - pi-chjart su___ sto sach al

139 B \flat m F 7 B \flat

cio-do___ ma po ghjè sem - per de bi - sogn de cal-che o - vo!___

143 **E** B E

Se i me la - ghjass nar en pen-sion al-men en - zi - ta me ni-ross

148 F \sharp 7 B

fo - ra'n po - li - nar___ per buo-na u - sci - ta,___ po-dros-si

152 E m B m F \sharp 7

'n - pi-chjar su___ sto sach al cio-do,___ ma po ghjè sem - per de bi-

156 B m

sogn de cal-che o - vo.____

159 B m

162